日本一套影片誘惑鏡頭被剪

美國。紐斯康斯新州。馬道孫埠合衆國監督電。日本影片「紅燈皆辛吉」。在此間皇皇戲院放映。該片在州立中學籃球比賽時。有兩個鏡頭。著因道德風化之問題。而遭被剪去。

該戲院之經理吉士達。與該片負責人。聲稱。家長教師聯誼會。檢察長及州府各尊嚴長參觀後。乃決定剪去兩個裸體浴之鏡頭。另有一個誘惑誘姦之鏡頭。亦被剪去。

該片已於三月十九日至廿一日放映。該片之廣告。曾「激情。性愛。裸體。裸體。狂喜」云。

卡城防癆會通知華人照X光

卡城訊。西省健康委員會卡城防癆分會。曾來函庇檢發市民健康。乃分別召集各民族會議協助推進。我華人方面。由西人兼地臣王等。於三月十七日在該城僑校開會。各僑團代表被邀參與協商者凡十餘人。經商定動組十二人團男婦各半。克日分別推動進行。并定於四月七。八。九。三日（每日由下午二時至五時。又由七時至九時）在華僑學校內舉行照X光檢驗。在場派有我華人男婦各一人。協助初期譯一切手續。負政府代表。意願西書。希我男女老幼僑胞。依時到僑校內檢驗。并照X光。以策萬全而保健康也。

捕魚數量增加

奧太瓦。加拿大社電。加魚業部長麥鐵麟謂。一九五九年加拿大漁業。必能很富發達。

據稱一九五八年間。蛋鯉芬蘭漁業情形不甚佳。但却捕得魚十八萬萬五千萬磅。一九五三年時。捕得之魚。有一十七萬萬一千萬磅。多捕得魚一萬萬磅。一九五三年間所捕之魚。較量比一九五七年間少。一九五三年收入。計有七千六百三十萬元。一九五八年增加至一萬零一百六十萬元。增多達三千萬元。

他謂。此等情形。已覺改善。世界人口。逐漸增加。特別是北美洲。人類更大量需要吃蛋白質之食品。加拿大人口已逐漸增加。如日本一樣。中歐及英國。均以魚類爲食品。因其價錢相宜云。

△謝永現鳴謝

弟因身體達和入醫院調理在民期間荷蒙書社公所兄弟親戚朋友師中西友好時來慰問及贈毛花籃等物殷情厚誼不勝銘感現已平安出院懇請親戚在家休養未克親門道謝請亦敢言書鳴謝謹 并祝各位康健

謝永現謹啓

◎哀謝

先考諱鐵愛字樓輝曹公府君諱於民國四十八年三月十一日病終於林亞坡故正寢積壽享壽七十有三歲不孝恒明謹記痛迎靈柩運返域埠親視含殮遵禮成服經於同月廿一日在仙市殯儀館舉行出殯禮夫極歸土安葬於賓路房墳塋明家 宗親戚友蒙諸惠賜輓聯花圈并親臨執紼送葬車馬若高誼隆情沒存銘感謹此哀謝

未亡人　陳氏泣血書莊
孤子　恒明泣血謹
惠賜列后　恕不識呼

（輓聯）林埠昌山公所轉元　沈炳良廿元　李美蓮李美敏全世元　林埠民治黨　達德社　沈錫麟　駱敏南　曾　莊　天然館　每十元　李池分七元　趙愛業　周德棠　梁以誠　周新鎮　黃祝民　陳福麗　周廣德周德基（全）　李伯惠　黃耀華　黃耀文　李良合家　周振堯家驛南良　趙鴻欣　李如川　陳家俊　雷　炳　伍　文　曾肇文　蔡法　雷民勤　鄭程萬　袁龍　許孝　每五元　梁劍池　曾　球　每四元　馬　發　馬　才　蔡　初　蔡　標　曾　叙　李燕瑞　周錦煥　周列英　周騰溪　林禮彬　林禮瑞　林福來　李桑九　吳英集　周　洪　曾　午　每三元　黃橋春　黃達棠　伍勤永　黃得活　邊　倫　蔡素盛　周柏亭　周瑞英　黃瑞琪　許　培　林俞穩　周建珍　蔡伙燦　沈荷隆　黃健才　黃福年　鄭瑋雄　黃　業　趙開業　曾　涵　蔡文亮　每二元　黃子祈　李長振　馬才　莫宇　馬鏞　曾保　黃莊　郭裕　鍵漢　楊錦洪　李寒　黃聖傳　每均　曾樂　每一元

（素章）　域埠民治黨　達德總社　洪門昆仲章二　林埠民治黨　達德社　甘煥松煥雄（全）　李根夫婦（全）　蔡岳宗　周廣麟（全）　陳福豐　曾添培　陳家駿　林鍾合家

（花圈）　域埠民治黨　達德總社　洪門昆仲　林埠黨社　李如川　李昌發　蔡岳宗周柏亭（全）　周振堅家驛南良　乃保黃啓業啓藝兄弟兵同所買之種業今因啓業兄年老自願將其名下所佔各種資（全）　曾玉基炳均星南（全）　李業敬美蓮　于弟啓藝承受業于四月一號在黃莊俠地（全）　周順發曾煒（全）　陳福知合家（全）　保官事務所富業交易所有中西人等與啓業兄有數日機緣者祈早報用與他理妥一曾信財均星南（全）　李根夫婦（全）　蔡岳宗　業兄有數日機緣者祈早報用與他理妥一夫婦（全）　劉紹堯沈世才沈銘光沈英培　經交易後該種業與啓業兄無涉特此登明甘俊升甘燕雄甘炎松（全）　周廣麟合家　此啓

伍澤芝李崇源李家驛李崇晃李純昌　一九五十九年三月廿三日

婁馬天（全）　鍾林珍張市丹勞民生胡海　黃宏陳顯（全）　周奕漢廣藩鐵昌昆池　黃啓藝謹啓

鍾康儀藩茹枝（全）　林鍾合家

Wayne Chow, Susan Mark, (全)
Miss Velne Lee

◎林禮秩謝啓

弟昨去月因身體達和入聖祖瑪醫院調治在院期間承蒙各社團公叔昆仲及親朋戚友時到院慰問惠贈鮮花生菓香煙不勝銘感昨日平安出院遵照醫生委命在家休養未克登門道謝謹此敬告特申謝忱 並祝各位福躬請泰

一九五九年三月廿日

◎承受樓業啓事

啓者位于喜市定街夏門牌二百六十一號乃係黃啓業啓藝兄弟兵同所買之種業今因啓業兄年老自願將其名下所佔各種資于弟啓藝承受業于四月一號在黃莊俠地保官事務所富業交易所有中西人等與啓業兄有數日機緣者祈早報用與他理妥一業兄無涉特此登明

黃啓藝謹啓

一九五十九年三月廿三日

◎哀謝

先叔才民不幸於三月十八日在鈔逝世經於廿日舉行出殯禮葬土　明蒙宗親戚友惠贈花圈素章弁親臨執紼高誼隆情沒存均感謹此哀謝

治喪人馬均濠哀啓

蒸賜列后　恕不識呼

（花圈）馬才啓合家　茶餐廳　茶餐館　嘉園餐館　吳華俠李桑煥合家全　江泰譚太平合家全　甄新煥合家　司徒文富合家　曾章合家　李鏡芬合家　李德之李煥李始華張芳全　西女咩金玉蘭全

（素章）馬濠　馬世志　馬持本　吳華俠　司徒文富　甄新煥　蔡氣　譚太平

◎聯昌鴨園宜人一名

如意者請來片打街二百四十五號東面治

◎菓仔濕生意出賣

位於（Commercial Dr. Ave.）生意穩定。有找約。鋪尾有住房。因本人年老。缺乏人力。特廉價出賣。德販二千七百五十元。另貨。若有人力經營。生意當必增加。電話 HA 7067 洽商。

價目必定平的唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請新留意焉

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL EVERYTHING

△代東

本總堂定於三月廿九日（星期日）午后一時舉行成立第十二週年紀念慶典同時恭祝古公賣父太王寶誕之良辰潔治薄茗統請

至德分堂　三德公所
愛蓮總公所　三德書社　暨諸伯叔兄弟嬸姆姊妹駕臨觀禮指示一切曷勝榮幸

同日午后五時半假座新華酒家設筵歡叙以資聯絡希踴躍報名赴會爲荷

至德總堂同人敬約

Chee Duck Gen Tong Society 411 Powell Street, Vancouver 4, B.C. Canada

◎三房住宅出賣

116 TURNER ST., 三個睡房在一層。此住宅首次登報出賣。新式浴室。銀期無法出售易。電話 HA 3967。與屋主直接洽商。

◎雜貨店出讓

本店在 Mt. Pleasant 4520 Kingsway。架生器具應有盡有及全部貨存。一架值價一千二百五十元另点貨生意還是有志會是業者沒兵時機 電話 HA. 4-2[illegible]

◎雜貨舖生意出賣

位於繁盛商業區。租位廣。架櫃齊備。每日有百零銀生意。鋪後有四個房住。平租有找。有四千貨。可充銀期。（國際業區）

◎咖啡濕出賣

位于奧廷商業區。好樂業。每日收入七十至八十元。平租有找。該西人業主因人力不足。急賣。只需三千五百元現銀。餘五銀期。（國際業區）

◎柏文出賣

㊀樓上柏文。樓下兩間鋪位。奧廷商業區。有土庫。自動爐氣燈。每年入息六千餘銀。價銀四萬九千九。可充銀期。（國際業區）

㊁街角位置。樓上柏文樓下鋪。有土庫。兩爐地。自動爐氣燈。每年入息銀三萬五。可充銀期。

◎生意連實業

樓上柏文。樓下雜貨舖。好樂業。每日生意大約一百銀。鋪後有三個房住。有土庫房。西人業主。生意連樓共賣二萬五。可充銀期。（國際業區）

◎住屋出賣

㊀新屋。六個房一層樓。硬木地台。高土庫。自動爐氣燈。價銀二萬七千七。可充銀期。

㊁二十二街。六個房兩層樓。硬木地台。有土庫。自動爐氣燈。價銀一萬一千九。

㊂二十二街。六個房兩層樓。硬木地台。有土庫。自動爐氣燈。價銀一萬一千九。

㊃申請養老金

㊄申請養老金

㊅獲報入息說

奧氏實業貿易有限公司
營業：白街五三九號
本公司敬用英電話號碼 MU. 9-2621
免費 FX. 1925

廖若仙事務所
代辦下列各項
㊀申請護照
㊁入籍移民手續
㊂申請養老金
㊃獲報入息說

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1923
524-30 GRANVILLE ST. 電話 MU4-1487

度利市
靚女服
店是雲
高華埠
之最摩
登及利
便之貿
易場所

△餐館店主不能担任廚工小史

他是烏克蘭人。在馬近未有餐館時期。生意頭好。其餐館設備非名華麗。於十四年前曾費三萬元。用純花木裝全部。每日約三十箱。雖是無供之餐廳。各方面均有一千二百元至千四百元生意。

本人能以八千元買此餐館。取價一萬五千元。如有誠意者經營。生意當必大增。買賣樓宇連餐館生意。取價五萬五千元。定銀一萬五千元。占地廿五尺濶。一百廿五尺深。二樓已租出月收銀會會堂。每月租一百三。無抵約。如欲經買餐館。賣主將于十年內。每月三百元。地点乃在埠中心。其他較下等地点。取價每月租銀三百五十至四百元。實乃發財生良機。幸勿失之交臂。歡迎經紀詢問。

有意者請與周達洽商

OAK INVESTMENTS LTD.
Real Estate, Insurance, Mortgage
TR 6-8851　656 W. Broadway,
Vancouver 9 B. C.

內外各科　包張鶴聯
痛科癌表　白毛轉三
風濕痛腰　跌打刀發
面黃病症　骨節疼痛　病症太多
不能盡錄　有病問津　信者得救
CHINESE HERBS
Empire Hotel Room 21
401 Columbia St., Vancouver 4, B. C.

◎沙省片市打鈎埠

公主餐館出賣

本餐館現有誠意出賣。如有誠意欲買者。面議密商均妥。

Princess Cafe, 1210 Central Ave., Prince Albert, Sask.

◎餐館出賣

住家兼生意。埠近沙市加寸。人數四百餘。衆大埠埠遷經營一樣便。有自由經商之樂。不受大城市例管制。既享家庭之樂。又得生意入息。個人做事頭。無股份是案。好入息。皮費輕。費銀平過大埠買賣住家。能充銀期。本人多病。故意出賣。

Dominion Cafe Hanley, Sask.

◎哀謝

先考諱卓軒字文齊陳公府君台山海晏夏春塘村人氏寄於民國四十八年三月九日病終於沙省樓打士三埠醫院正寢享壽七十有二歲不孝金悅金堂金麟泣血稽顙謹定巫氏子金麟孫子源等親戚合殮遵禮成服經於同月十六日二時在本埠協和教會禮拜堂舉行喪禮扶柩歸土明蒙 宗親戚友惠贈輓聯花圈素車送行高誼隆情銘存均感謹此哀謝

未亡人　巫氏拭淚稽首
孤子　金悅金堂金麟泣血稽顙
孤女　玉蘭（適譚門）
彩鳳（適玩門）泣血稽首
胞弟　文福文福拭淚頓首
媳婦　甄氏鄭氏拭淚稽首
男孫　子源子榮
子健子慈子彬子聰拭淚頓首
女孫　鳳鴻鳳貞麗蓉鳳澄拭淚稽首
子孫　譚金培玩伯均拭淚頓首
外孫男　譚德泰德波德彪拭淚稽首
外孫女　譚健美玩敏玲拭淚稽首
厚惠芳名　恕不另登
喪儀慶項指贈做慈善事業

◎莫擦。用新靈驗藥水

PEPURA LOTION 濃普藥藥水，專醫癰瘡疽瘍，皮膚濕毒，瘡癤，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効，此藥清潔無臭，并無染污皮膚及衣裳之感，不須用布纏護，一試便知功効，每瓶售一元五毫及式元五毫，C.O.D. 加毫半。專處在地下層。

GALEN SALES LTD.
736 Granville St.

◎餐館連實業出賣

有志營斯業者。面議函商均可。

A-1 Cafe, P. O. Box 536
Lacombe, Alta.

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

夏天良件的：
『人造絲』
短袖闊腔
內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

司公限有活聯隆德廣
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St., Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825